

**MANUEL D'INSTRUCTIONS**  
**Pour**  
***Chauffage de Construction à Double Combustible***  
***F-400T***



CERTIFIÉ POUR L'UTILISATION AU CANADA ET U.S.A.  
Selon la Norme ANSI Z83.7 2000/CSA 2.14 2000 Chauffages de Construction Tirés du Gaz le  
Type Sans surveillance / Non déchargé..



**FLAGRO INDUSTRIES LIMITED**  
**ST. CATHARINES, ONTARIO**  
**CANADA**

## **! AVERTISSEMENT !**

**L'ÉCHEC À CONFORMER AVEC LES PRÉCAUTIONS ET LES INSTRUCTIONS FOURNIES AVEC CE CHAUFFAGE, PEUT S'ENSUIVRE DANS LE DOMMAGE CORPOREL MORTEL, SÉRIEUX ET LA PERTE DE PROPRIÉTÉ OU LE DOMMAGE DES HASARDS DE FEU, EXPLOSION, BRÛLER L'ASPHYXIE, L'EMPOISONNEMENT D'OXYDE DE CARBONE ET / OU LE CHOC ÉLECTRIQUE.**

**SEULEMENT LES PERSONNES QUI PEUVENT COMPRENDRE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS DEVRAIENT UTILISER OU ASSURER L'ENTRETIEN DE CE CHAUFFAGE.**

**SI VOUS AVEZ BESOIN DE L'ASSISTANCE OU DES INFORMATIONS DE CHAUFFAGE COMME UN MANUEL D'INSTRUCTIONS, UNE ÉTIQUETTE, CONTACTEZ LE FABRICANT**

## **! AVERTISSEMENT !**

**LE FEU, BRÛLEZ, L'INHALATION ET LE HASARD D'EXPLOSION, GARDEZ DES COMBUSTIBLES SOLIDES, COMME LA MATÉRIEL CONSTRUCTION, LE PAPIER, OU LE CARTON, UNE DISTANCE SÛRE LOIN DU CHAUFFAGE COMME RECOMMANDÉ PAR LES INSTRUCTIONS. N'UTILISEZ JAMAIS LE CHAUFFAGE DANS LES ESPACES QUI FONT OU PEUVENT CONTENIR DES COMBUSTIBLES VERSATILES, OU DES PRODUITS COMME LES SOLVANTS D'ESSENCE, LA PEINTURE, LES PARTICULES DE POUSSIÈRE OU LES PRODUITS CHIMIQUES INCONNUS**

## **! AVERTISSEMENT !**

**PAS POUR LA MAISON OU L'UTILISATION DE VÉHICULE DE RÉCRÉATION**

# **! AVERTISSEMENT !**

**L'UTILISATION EST ESSENTIELLEMENT LE CHAUFFAGE TEMPORAIRE DE BÂTIMENTS EN CONSTRUCTION, MODIFICATION, RÉPARATION OU CAS D'URGENCE SEULEMENT.**

**FOURNISSEZ TOUJOURS LA VENTILATION ADÉQUATE. 1 PO. DE L'AIR FRAIS DOIT ÊTRE FOURNI POUR TOUS 1000 BTUH DE CHALEUR.**

**CE CHAUFFAGE SERA INSTALLÉ TEL QU'IL N'EST PAS DIRECTEMENT EXPOSÉ AU SPRAY D'EAU, LA PLUIE ET-OU L'EAU TOMBANT.**

## **AVERTISSEMENT:**

**Ce chauffage est conçu et approuvé pour l'utilisation conformément à la Norme ANSI Z83.7 2000 et CSA 2.14 2000 Chauffages Tirés de Construction du Gaz**

**VÉRIFIEZ AVEC VOTRE AUTORITÉ DE SÉCURITÉ DE FEU LOCALE SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS À PROPOS DES APPLICATIONS.**

**D'autres normes gouvernent l'utilisation de gaz du combustible et de chaleur produisant des produits dans les applications spécifiques. Vos autorités locales peuvent vous conseiller de ceux-ci.**

## **SPÉCIFICATIONS**

Modèle .....F-400T  
Contribution .....400,000 btuh  
Combustible ..... Gaz Naturel ou Propane  
Pression d'arrivée .....Gaz Naturel:3.5"W.C.  
.....Propane: 11" W.C.  
Ignition .....Ignition d'étincelle directe  
..... Contrôle de Thermostat  
Circulation Aérienne .....2000 cfm  
Consommation du Combustible .....18.5 lbs/hr  
.....380 cfh  
Approuvé .....cULus listed

## **INSTALLATION :**

L'installation de ce chauffage se conformera aux codes locaux ou, faute des codes avec ANSI de Code de Gaz national du Combustible Z223.1/NFPA 54 et le Code d'Installation de Propane et de Gaz naturel, CSA B149.1. Ce chauffage doit être installé par un technicien qualifié du gaz, après les codes locaux publiés par l'autorité ayant la juridiction.

L'installation de ce chauffage pour l'utilisation avec le réservoir de propane ou le cylindre se conformera avec les codes locaux ou, faute des codes locaux, avec la norme pour l'entreposage et en manipulant des Gaz de pétrole liquéfiés, ANSI/NFPA 58 et le Gaz naturel, le Code d'Installation de Propane, CSA B149

Ce chauffage doit être trouvé au moins 10' (3 m) de n'importe quelle bouteille de gaz de propane.

Ce chauffage ne sera dirigé vers aucun récipient de gaz de propane dans 20' (6m).

## **DÉBLAYAGE AUX COMBUSTIBLES :**

HAUT: 5pd

EN AVANT: 8pd

CÔTÉS: 2pd

ARRIÈRE : 1pd

## **BRANCHEMENT DU CYLINDRE:**

Les cylindres sont utilisés pour fournir le chauffage, aucun cylindre plus petit que la capacité de 100 livres ira faire être utilisé. Ces cylindres doivent fournir un retrait de vapeur seulement.

1. Toutes les connexions de cylindre doivent être faites en utilisant un tourne-à-gauche pour serrer l'essayage de POL.
2. Soyez sûrs que la valve de cylindre est dans la position fermée en raccordant ou en débranchant le cylindre.
3. Une solution d'eau et savon doivent être appliqués à toutes les connexions pour vérifiez pour les fuites.

Le gaz doit être éteint au cylindre(s) de réserves de propane quand le chauffage n'est pas dans l'utilisation. Quand le chauffage doit être conservé à l'intérieur, la connexion entre le cylindre(s) de réserves de propane et le chauffage doit être débranchée et les cylindres enlevés du chauffage et conservé conformément à la norme pour l'entreposage et la manipulation de les Gaz de pétrole liquéfiés, ANSI/NFPA 58 et CSA B149.1, le gaz naturel et le code d'Installation de propane.

## **ASSEMBLAGE DE TUYAUX:**

Ce chauffage doit être installé par un technicien qualifié du gaz après les codes locaux publiés par l'autorité ayant la juridiction. Grandeur des tuyaux de réserves doit être déterminée en utilisant la longueur de tuyaux dirigée aussi bien que total btu l'estimation de l'appareil(s). Les tables tuyaux appropriées doivent être utilisées pour déterminer la grandeur de tuyaux de réserves sur la longueur de dirigés de la source.

<b>PRESSIONS D'ARRIVÉE MAXIMUMS:</b>	LP :	14.0 PO. C.D.
	GN :	14.0 PO. C.D.
<b>PRESSIONS D'ARRIVÉE MINIMALES :</b>	LP :	11.0 PO. C.D.
	GN :	3.5 PO. C.D.

Ce chauffage doit être fourni par les pressions indiquées sur l'étiquette d'approbation. Plus de pression peut faire des commandes échouées. Ne fournissez pas au chauffage avec plus que ½ psig (14.0 po C.D)

Notez : un régulateur de stade deuxième doit être installé si la pression de réserves excède ½ psig.

## **COMBUSTIBLE:**

Ce chauffage opérera sur le propane ou le gaz naturel. La pression multiple est énumérée sur l'étiquette d'approbation et le tuyau et le régulateur ont été fournis. N'importe quelles pièces détachées doivent être achetées du fabricant ou du distributeur autorisé.

Une valve de sélectionneur du combustible est trouvée sur le collecteur du chauffage. Garantisiez que cette valve est dans la position nécessaire selon le combustible étant utilisé. Ne faites pas marcher le chauffage avec la valve dans la position incorrecte.

## **TUYAUX:**

Tous les tuyaux ont eu l'habitude de communiquer ce chauffage pour alimenter les réserves doit être du propane approuvé du Type 1 / les assemblages de tuyau de gaz naturel

## **ÉLECTRIQUE :**

### **AVERTISSEMENT Instructions de Bases Électriques**

Cet appareil est équipé avec une prise de courant de trois dents pour votre protection contre le hasard de choc et devrait être branché directement dans un réceptacle correctement fondé de trois dents.

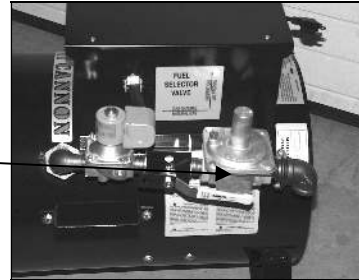
120v de réserves doivent être disponibles. Notez s'il vous plaît que le moteur sur cette unité exige 20 ampères. Garantissez que la corde d'extension de calibre appropriée est utilisée.

### **MAINTENANCE :**

1. Chaque chauffage devrait être inspecté avant chaque utilisation et au moins annuellement par une personne de service qualifiée.
2. L'assemblage de tuyau sera visuellement inspecté avant chaque utilisation du chauffage. S'il est évident qu'il y a l'abrasion excessive ou les vêtements, ou le tuyau est coupé, il doit être remplacé avant le chauffage étant mis dans l'opération.  
L'assemblage de tuyau de remplacement sera que spécifié par le fabricant.
3. L'appareil doit être gardé clair et libre des matières combustibles, l'essence et d'autres vapeurs/liquides inflammables.
4. L'écoulement de combustion et d'air de ventilation ne doit pas être obstrué. Soyez sûrs de vérifier l'assemblage de fan et garantir que le moteur et la lame opèrent correctement.
5. L'air comprimé peut être utilisé pour garder des composantes sans poussière et la crasse s'accumulent.  
Notez : n'utilisez pas l'air comprimé à l'intérieur d'aucuns tuyaux ou les composantes de régulateur.

## INSTRUCTIONS POUR LE COMMENCEMENT:

1. Ajusté la valve de sélectionneur de combustible selon les réserves du gaz à être utilisées.



2. Raccorder le chauffage de construction aux réserves du gaz à être utilisées.
3. Brancher la corde électrique aux réserves 20 d'ampère.
4. Ouvrir toutes les valves de réserves du gaz.
5. Déprimez le changement principal à la position "START"

Le moteur de fan commencera et le brûleur devrait s'enflammer.

Libéree le changement pour "RUN"



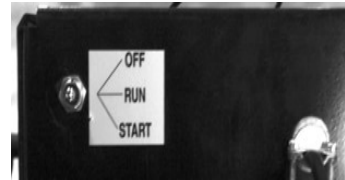
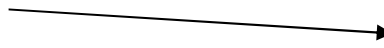
6. Tournez le bouton sur le thermostat au temperature desiree



7. Si le chauffage manque de s'enflammer après que 3 essais appellent votre fournisseur pour le service.



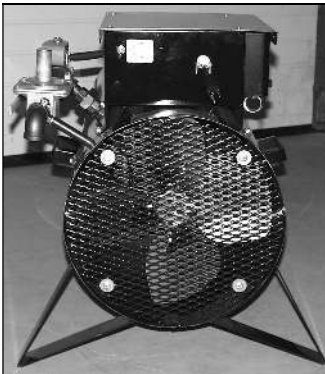
### POUR ARRÊTER :

1. Fermer la valve de réserves principale du gaz pendant que le chauffage opère.
2. Déplacer le changement principal à la position "OFF".



3. Débrancher le chauffage des réserves du gaz.

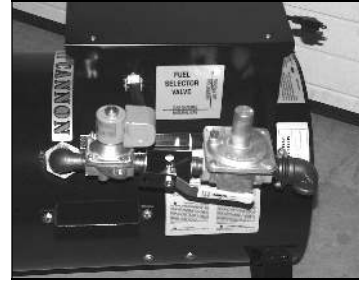
## ANALYSE DE PROBLÈME, F-400T

<b>PROBLÈME</b>	<b>CAUSES POSSIBLE</b>	<b>REMÈDE</b>	
<i>Le chauffage n'allume pas</i>	<i>Changement aérien malséante</i>	utilisez la vis de réglage de centre pour mettre le changement aérien. Tourne dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité, tournez dans le sens inverse des aiguilles diminuer la sensibilité.	
	<i>Blocage dans les tubes d'arrivée cuivre</i>	Débranchez des tubes du changement. Utilisez l'air de haute pression pour nettoyer n'importe quels débris qui peuvent bloquer l'écoulement d'air	
	<i>L'arrière de chauffage bloqué</i>	garantissez que l'arrière de chauffage est libre et les déblayages arrière nécessaires sont maintenus (voir l'étiquette d'approbation)	
	<i>Changement défectueux Réerves du gaz</i>	remplacez le changement garantissez que les pressions de réserves exigées du gaz sont fournies au chauffage (voir l'étiquette d'approbation)	

**Solénoïde**

-Garantissez que le solénoïde est stimulé (utilise un mètre de volt)

-Garantissez que le piston dans le solénoïde est activé (utilise un manomètre au point d'essai après le solénoïde)



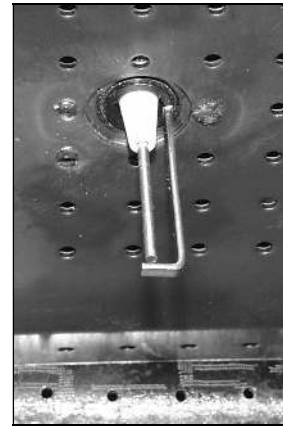
**Bougie**

garantissez que le trou dans la bougie est approx. 1/8"

-Vérifiez des connexions de fil de bougie

-Garantissez que la bougie a la bonne étincelle

-Remplacez la bougie si nécessaire



**Conseil d'ignition**

-Garantissez que les signaux électriques de la bougie du solénoïde sont présents (utilise un mètre de volt)

-Garantissez que le conseil d'ignition est correctement fondé



**Thermostat**

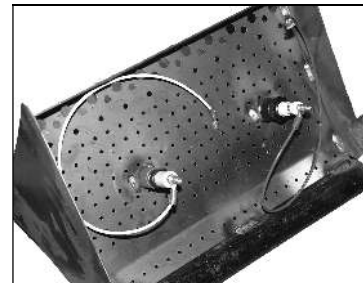
- garantissez que le thermostat demande la chaleur



Le chauffage ne restera pas allumé après le commencement

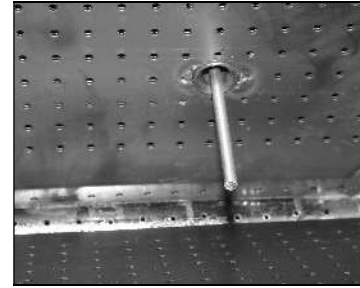
**Fil de flamerod défectueux**

garantissez que les connexions sont sûres. Remplacez flamerod si nécessaire.



Fil de flamerod défectueux

garantissez que les connexions sont sûres. Remplacez flamerod si nécessaire.



Conseil d'ignition

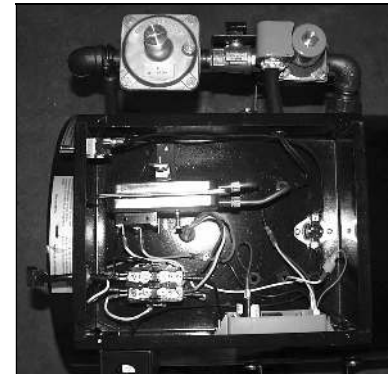
-vérifiez le fil de garde pour la connexion nécessaire  
-vérifiez la polarité de corde d'extension comparée à la polarité de prise de courant sur le chauffage  
-remplacez le conseil d'ignition défectueux



Électrique

Toutes les composantes

avant de remplacer n'importe quelle composante, toutes les connexions doivent être vérifiées pour garantir que le circuit électrique est complet (utilise un mètre de volt et le schéma de connexions)  
n'importe quel point dans le circuit où 120v n'est pas accompli indique l'endroit de problème ou composante défectueuse possible



Assemblage de tuyau

Tous les essayages de tuyau

Quand desserré, serré ou remplacé, l'essayage complet devrait être enlevé et la dope de pipe approuvée s'est appliquée à tous les filetages mâles avant la reconnexion.

Après qu'un chauffage est assuré l'entretien, le train de valve devrait être vérifié pour les fuites avec un savon et une solution d'eau ou a approuvé la solution de détecteur de fuite

## LISTE DES PIECES CHAUFFAGE DE CONSTRUCTION F-400T

Part Number	Part Description
S-400	Moteur 1/3 HP
S-401	Lame de fan
S-402	Régulateur
S-402FS	Ecran acier inoxydable pour F-400T
S-403	Valve de sélectionneur de combustibles
S-404A	Valve à solénoïde -120V
S-405	Bruleur
S-406A	Tige de la flamme
S-407A	Fil pour Flame rod
S-408A	Allumage électronique
S-1009A	Fil d'ignition
S-410	Haute Limite de Température
S-411	Changement Off-On-Start Toggle
S-412	Relais principal
S-414	Interrupteur d'air
S-415P	Contrôle-120V d'ignition (Fenwal 02)
S-415W	Câblage
S-416	Thermostat
S-417	Jambes arrière
S-418	Jambes de devant
S-419	Grille
S-420	Roue de caoutchouc - 6"
S-420A	Oeillet
S-423	¾" attache de tuyaux
S-427	Tubes de detection d'air
S-431	Corde électrique

<b>ACCESSORIES</b>	
B42R0.75	¾" Régulateur Deuxième Stade
S52180-12	¾" x 15-ft Assemblage de Boyaux
WK-400	Kit de roue pour F-400T

## F-400T –LISTES DES PIECES



1/3 HP MOTEUR

S-400



LAME DE FAN

S-401



REGULATEUR (1/2 PSI)

S-402



BOUCHON D'AJUSTEMENT  
DE PRESSION  
POUR S-402 REG

S-402C



ECRAN ACIER INOXYDABLE

S-402FS



VALVE DE SELECTIONNEUR  
DE COMBUSTIBLES

S-403



3/4" VALVE A SOLENOIDE

S-404A



COVERT DE SOLENOIDE

200871-002



BRULEUR

S-405



TIGE DE LA FLAMME

S-406A



FIL POUR TIGE DE FLAMME

S-407A



ALLUMAGE ELECTRONIQUE

S-408A



FIL D'IGNITION

S-1009A



HAUTE LIMITE DE  
TEMPERATURE

S-410 (250F)



CHANGEMENT OFF-ON-START

S-411

## F-400T –LISTES DES PIECES



**RELAIS PRINCIPAL**

**S-412**



**INTERRUPTEUR D'AIR**

**S-414**



**CONTROLE 120V D'IGNITION**

**S-415P**



**CABLAGE DE CONTROLE**

**S-415W**



**THERMOSTAT**

**S-416**



**JAMBES DE DEVANT**

**S-418**



**GRILLE**

**S-419**



**ROUE DE CAOUTCHOUC 6"**

**S-420**



**3/4" ATTACE DE TUYAUX**

**S-423**



**TUBES DE DETECTION D'AIR**

**S-427**



**CORDE ELECTRIQUE**

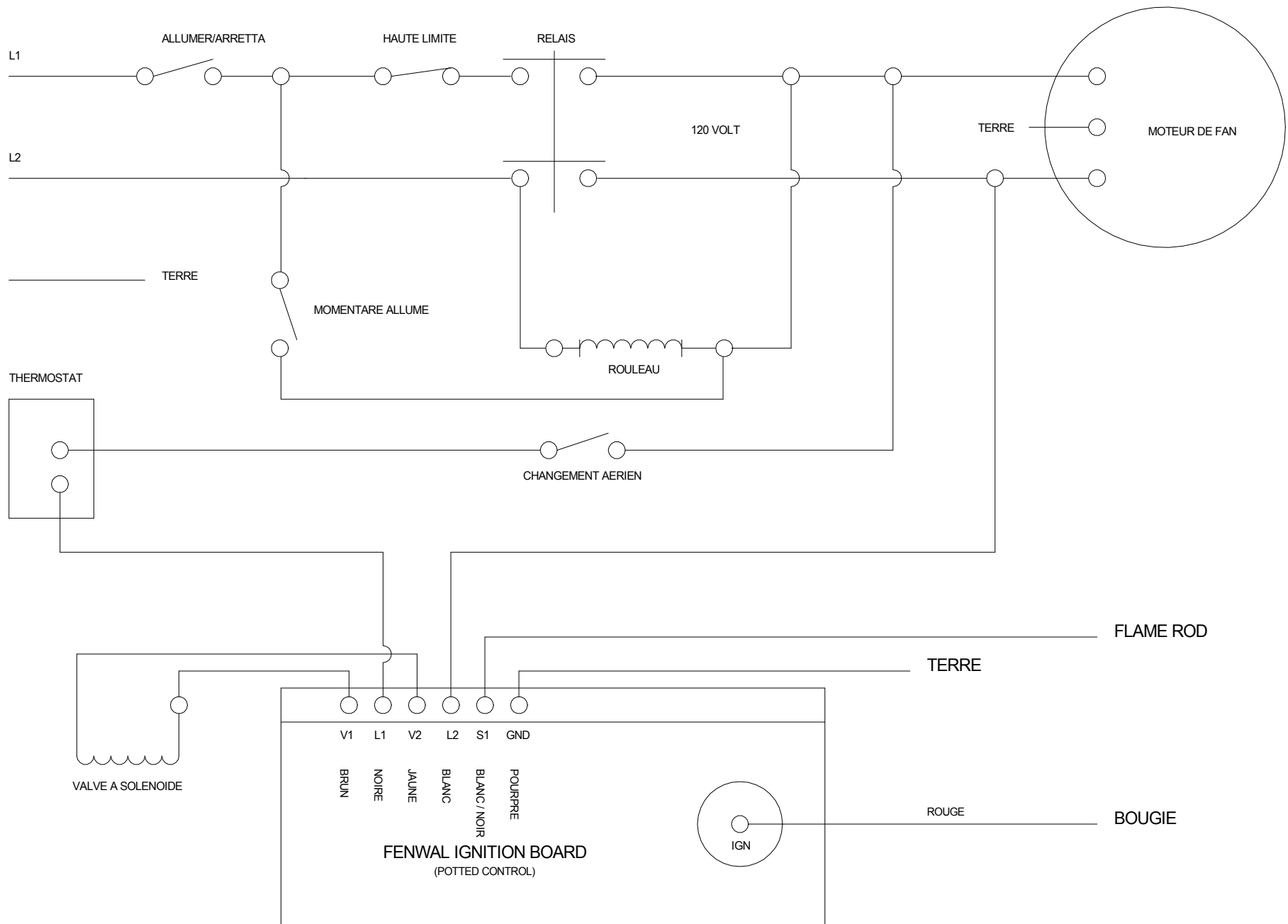
**S-431**



**KIT DE ROUE**

**WK-400**

# F-400T - SCHEMA DE CONNEXIONS - 2010



Notez: Si n'importe quel fil fourni avec l'appareil originalement doit etre remplace il doit etre remplace avec let fil 14g TEW ou son equivalent.

FLAGRO INDUSTRIES LIMITED	
<b>TITLE:</b> F-400T - SCHEMA DE CONNEXIONS	<b>DWG. NO.</b> 400T-210